

CONNECTICUT

Reglamentos sobre el aceite usado de Connecticut

**Una Guía Rápida Para Talleres
de Reparación de Autos**



Tomar las precauciones anotadas abajo le ayudará a evitar accidentes con aceite usado, limitará su responsabilidad legal y protegerá tanto a sus trabajadores como el medio ambiente.

Almacenamiento de Aceite Usado

- Almacene el aceite usado en contenedores metálicos resistentes y a prueba de fugas o en un tanque aprobado por su departamento de bomberos local.
- Etiquete el contenedor o tanque y el área de almacenamiento con letras grandes: Sólo aceite usado” (“Used Oil Only”).
- Almacene el aceite usado lejos de drenajes o fuentes de ignición.
- No mezcle aceite usado con otros desechos, (especialmente solventes) porque la mezcla completa puede convertirse en desecho peligroso y ser muy costoso su desecho.

Inspección de las Áreas de Almacenamiento

- Revise cada semana que no haya derrames ni fugas en tapas, sellos ni costuras de los contenedores y las áreas de almacenamiento.
- Mantenga registros de inspección por escrito.

Preparación Para un Derrame

- Mantenga los materiales de limpieza y contención listos para su uso inmediato.
- Escriba un plan de respuesta de emergencia, pegue las instrucciones en un punto fácilmente visible del taller y capacite a los empleados en los procedimientos.

Reciclado o Desecho de Aceite Usado

- Haga un contrato con un transportista de aceite usado autorizado para que recoja su aceite usado para reciclarlo o desecho. Conserve los papeles de embarque de aceite usado y los resultados de las pruebas de su transportista por tres años. (Llame a la Oficina de Asistencia de Cumplimiento del Departamento de Protección Ambiental de Connecticut (CT DEP) al **888-424-4193** para recibir una lista de transportistas.)

o . . .

- Queme el aceite usado en su taller en un calefactor de espacio aprobado. (Llame al CT DEP al **888-424-4193** y a su departamento de bomberos local para conocer los requisitos.)

Almacene cada uno de los siguientes fluidos por separado. NO mezcle ninguno de estos materiales con el aceite usado:

Gasolina
Anticongelante
Limpiadores para frenos y carburadores
Solventes limpiadores
Otros desechos peligrosos

Está bien mezclar cualquiera de los siguientes fluidos:

Aceite de motor usado
Fluido hidráulico
Fluido de dirección hidráulica
Fluido de transmisión
Fluido de frenos
Aceite de engranes

Manejo de los Filtros de Aceite Usado

Siga estos pasos cuando cambie filtros de aceite. No deseche los filtros en un basurero.

1. Quite en el filtro del motor mientras esté tibio e inmediatamente drene el aceite que fluya libremente.
2. Ponga el aceite drenado en su tanque o contenedor de aceite usado.
3. Perfore el domo del filtro. Ponga el filtro en un bastidor para drenarlo dentro de un contenedor o tanque de aceite usado por encima de 60° Fahrenheit (15° C) por 12 horas.
0... Drene el filtro en caliente y aplástelo.
4. Almacene el filtro usado en un contenedor metálico cerrado por separado que esté etiquetado "Filtros de

(Manejo de los filtros de aceite usado)

aceite usados" ("Used Oil Filters"). Recíclelos en un centro de recolección local. (Llame al CT DEP al 888-424-4193 para recibir una lista de recicladores de pedacería de metal o busque en las Páginas Amarillas bajo "Recicladores" ["Recyclers"].)

Manejo de Toallas de Taller y Absorbentes que Contengan Aceite Usado

- Almacene las toallas de taller y absorbentes en un contenedor metálico por separado con tapas de cierre firme.
- Etiquete los contenedores con "Sólo toallas de taller contaminadas" ("Contaminated Shop Towels Only") y "Sólo absorbentes de desecho aceitosos" ("Oily Waste Absorbent Only") según sea necesario.
- Envíe las toallas sin saturar a una lavandería industrial autorizada. (El CT DEP recomienda la prueba del filtro de pintura para determinar la saturación de las toallas.)
- Trate las toallas de taller desechables o absorbentes mezclados solamente con aceite usado como "desechos especiales". (Llame al CT DEP al 888-424-4193 para recibir una lista de instalaciones que reciben estos desechos.)

CONSEJOS PARA REDUCIR DERRAMES DE ACEITE USADO EN EL TRABAJO

El orden y la limpieza reducen los derrames y lo protegen en contra de responsabilidad. Aquí hay varias sugerencias para limitar los problemas por aceite usado en su taller.

- Coloque charolas de goteo bajo los coches.
- Use charolas diferentes para aceite usado y para piezas cubiertas con solventes.
- Llene las charolas de goteo sólo hasta la mitad y luego use un embudo para verter el aceite a un contenedor o tanque.
- Use métodos y limpieza en seco cuando tenga derrames. Usted puede usar (1) almohadillas absorbentes reusables, (2) una escoba y cepillo de paja o (3) trapeadores que absorban solamente líquidos aceitosos. Exprima o vierta el aceite usado que limpie usted dentro de un contenedor o tanque. Limpie todo el aceite usado restante con un trapo. Deseche la basura de limpieza en un contenedor por separado del aceite usado. Como último recurso, use absorbentes de arcilla, viruta o alternativos como mazorcas o turba.
- Coloque los contenedores en una superficie de cualquier material no poroso (como concreto) que no pueda atravesar el aceite de desecho. La superficie no debe tener rajaduras ni separaciones. Considere la construcción de un dique alrededor de su área de almacenamiento de aceite usado capaz de contener el 110% del volumen de contenedor o tanque de aceite usado más grande.
- Mantenga cerrados los contenedores, a menos que esté agregando o sacando aceite usado.
- Etiquete el contenedor o tanque con las fechas que muestren (1) cuándo comenzó a llenarlos y (2) cuando se llenó el tambor o contenedor.

◆ **El Manejo Inapropiado del Aceite Usado es Contra Ley**

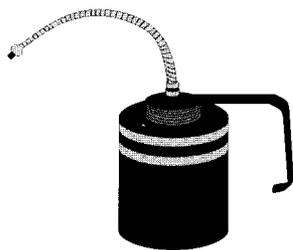
Es ilegal tirar aceite de desecho en un basurero, en el drenaje, en el agua o en la tierra. Cualquier mezcla de aceite usado y solventes es considerada un desecho peligroso, lo cual hace que los costos de desecho sean extremadamente altos,

◆ **¿Por Qué se Regula el Aceite Usado?**

El aceite usado se regula porque contiene contaminantes dañinos tales como benceno y plomo, que son recogidos durante la operación de un vehículo. El manejo y desecho seguros del aceite usado protege no sólo el agua de beber, los peces y la tierra, sino también a los trabajadores de su taller.

◆ **¿Por Qué Tiene Buen Sentido Comercial Reducir los Derrames de Aceite Usado?**

Los derrames de aceite usado cuestan dinero y toma tiempo limpiarlos. Incluso los derrames menores pueden causar problemas mayores de contaminación. Usted tiene la obligación legal de limpiar cualquier derrame y es posible que también esté sujeto a multas gubernamentales.



Si Necesita Ayuda

Tenga a mano estos números telefónicos.

Si tiene que reportar un derrame de aceite, llame a este número de emergencias las 24 horas **860-424-3338**

Si tiene alguna pregunta sobre los reglamentos estatales de aceite usado, comuníquese con el Departamento de Protección Ambiental de Connecticut, Oficina de Manejo de Desechos. **860-424-3023**

Si desea asistencia técnica gratuita y confidencial para su taller con respecto los reglamentos sobre el aceite usado o desechos peligrosos, comuníquese con la Línea de Ayuda de Asistencia de Cumplimiento (COMPASS) **888-424-4193**

Para cualquier otra pregunta, comuníquese con su departamento de bomberos local, departamento de salud, autoridad de drenaje. Si usted no está seguro a quién llamar, comuníquese con el ayuntamiento de su ciudad o pueblo.

Preparado por la Asociación de Funcionarios de Manejo de Desechos del Noreste, en conjunto con el Departamento de Protección Ambiental de Connecticut. Los fondos para el proyecto fueron proporcionados por la Agencia de Protección Ambiental de E.U., Región I.

La información de este folleto está basada en los reglamentos de la Agencia de Protección Ambiental de E.U. y el estado de Connecticut. Ésta no es una lista completa de requisitos legales. Para conocer los detalles específicos, Comuníquese con el Departamento de Protección Ambiental de Connecticut.

Las sugerencias contenidas en la sección "Reducción de Derrames de Aceite Usado" no son de reglamento, aunque son Mejores Prácticas de Manejo recomendadas por el estado Massachusetts para detalles específicos.